

van voornoemde richtlijn op hem rustende verplichtingen niet nagekomen.

- 2) Ierland wordt verwezen in de kosten.

(¹) PB C 302 van 21.10.2002.

ARREST VAN HET HOF

van 5 november 2002

in zaak C-325/00: Commissie van de Europese Gemeenschappen tegen Bondsrepubliek Duitsland (¹)

(„Vrij verkeer van goederen — Maatregelen van gelijke werking — Kwaliteits- en herkomstkeurmerk”)

(2002/C 323/18)

(Procestaal: Duits)

(Voorlopige vertaling; de definitieve vertaling verschijnt in de Jurisprudentie van het Hof)

ARREST VAN HET HOF

(Zesde kamer)

van 7 november 2002

in zaak C-333/00 (verzoek van het Tarkastuslautakunta om een prejudiciële beslissing): Eila Päivikki Maaheimo (¹)

(„Verordening (EEG) nr. 1408/71 — „Gezinsbijslagen” — Uitkering voor kinderopvang thuis — Voorwaarde van verblijf van kind”)

(2002/C 323/19)

(Procestaal: Fins)

(Voorlopige vertaling; de definitieve vertaling verschijnt in de Jurisprudentie van het Hof)

In zaak C-325/00, Commissie van de Europese Gemeenschappen (gemachtigden: J. C. Schiefferer en C. Schmidt) tegen Bondsrepubliek Duitsland (gemachtigde: W.-D. Plessing, als gemachtigde, bijgestaan door M. Loschelder), betreffende een verzoek om vast te stellen dat de Bondsrepubliek Duitsland, door het kwaliteitskeurmerk „Markenqualität aus deutschen Landen” (merkkwaliteit uit Duitsland) toe te kennen aan in Duitsland vervaardigde eindproducten van een bepaalde kwaliteit, de krachtens artikel 30 EG-Verdrag (thans, na wijziging, artikel 28 EG) op haar rustende verplichtingen niet is nagekomen, heeft het Hof, samengesteld als volgt: G. C. Rodríguez Iglesias, president, J.-P. Puissochet en M. Wathélet, kamerpresidenten, C. Gulmann (rapporteur), A. La Pergola, P. Jann en V. Skouris, F. Macken en N. Colneric, S. von Bahr en J. N. Cunha Rodrigues, rechters, advocaat-generaal: F. G. Jacobs, griffier: R. Grass, op 5 november 2002 een arrest gewezen waarvan het dictum luidt als volgt:

- 1) Door het kwaliteitskeurmerk „Markenqualität aus deutschen Landen” (merkkwaliteit uit Duitsland) toe te kennen aan in Duitsland vervaardigde eindproducten van een bepaalde kwaliteit, is de Bondsrepubliek Duitsland de krachtens artikel 30 EG-Verdrag (thans, na wijziging, artikel 28 EG) op haar rustende verplichtingen niet nagekomen.

- 2) De Bondsrepubliek Duitsland wordt verwezen in de kosten.

(¹) PB C 316 van 4.11.2000.

In zaak C-333/00, betreffende een verzoek aan het Hof krachtens artikel 234 EG van de Tarkastuslautakunta (Finland), in een procedure ingeleid door Eila Päivikki Maaheimo, om een prejudiciële beslissing over de uitlegging van de artikelen 4, lid 1, sub h), 10 bis, 73 en 75 van verordening (EEG) nr. 1408/71 van de Raad van 14 juni 1971 betreffende de toepassing van de sociale zekerheidsregelingen op werknemers en zelfstandigen, alsmede op hun gezinsleden, die zich binnen de Gemeenschap verplaatsen, zoals gewijzigd en bijgewerkt bij verordening (EG) nr. 118/97 van de Raad van 2 december 1996 (PB 1997, L 28, blz. 1), heeft het Hof (Zesde kamer), samengesteld als volgt: R. Schintgen, president van de Tweede kamer, waarnemend voor de president van de Zesde kamer, V. Skouris, F. Macken, N. Colneric (rapporteur), en J. N. Cunha Rodrigues, rechters, advocaat-generaal: F. G. Jacobs, griffier: L. Hewlett, administrateur, op 7 november 2002 een arrest gewezen waarvan het dictum luidt als volgt:

- 1) Een uitkering als de uitkering voor kinderopvang thuis op grond van de laki (1128/1996) lasten kotihoidon ja yksityisen hoidon tuesta (wet inzake de uitkering voor kinderopvang thuis en voor particuliere kinderopvang) vormt een gezinsbijslag in de zin van artikel 4, lid 1, sub h), van verordening (EEG) nr. 1408/71 van de Raad van 14 juni 1971 betreffende de toepassing van de sociale zekerheidsregelingen op werknemers en zelfstandigen, alsmede op hun gezinsleden, die zich binnen de Gemeenschap verplaatsen, zoals gewijzigd en bijgewerkt bij verordening (EG) nr. 118/97 van de Raad van 2 december 1996.